



Nombre Empresa: Ferbuel SA	Contacto (s): Ignacio Irdinez	
Dirección: Callao 420. 7°C. Buenos	Cargo: Gerente	
País: Argentina	TEL: 03329- 493109	
Actividad: Producción agrícola/Forestal	e-mail:	
Estándar IN de Argentina del estándar RTRS para la Producción de soja Responsable. V 3.1. Anexo 1 Requerimientos para la Cadena de Custodia para productores	Certificación parcial <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> No	
Opción certificación <input checked="" type="checkbox"/> Opción 1: Productor individual, único establecimiento. <input type="checkbox"/> Opción 2: Productor individual, múltiples establecimientos <input type="checkbox"/> Opción 3: Grupo de productores	Cadena de Custodia para productores <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> No	
Tipo de Auditoria (Marcar lo que corresponda) <input type="checkbox"/> Certificación <input checked="" type="checkbox"/> Vigilancia N°2 <input type="checkbox"/> Recertificación <input type="checkbox"/> Otras	Número de certificado: RTRS-BV-AGR-CoC- 0020	
	Fecha Emisión del Certificado: 1/07/2020	Fecha Vencimiento del Certificado: 1/07/2025
Fecha Auditoria: 15 y 16 de diciembre de 2022	Fecha próxima auditoria: Mayo de 2023	
Fecha elaboración informe: 26 de enero de 2023	Equipo Evaluador: Ing. Julieta Viglioni- Evaluador Líder	

Maria Jimena Pecovich	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



Lista de Establecimientos:

Nombre	Ubicación (domicilio, ciudad, provincia)	Ubicación (coordenadas GPS)	Bioma
Las Matreras	Irieno Portela. Partido de baradero	33° 58'005/59° 40'00	Pastizal

Nombre	Sup. Total (has)	Sup. Reserva (has)	Sup. Soja de 1° (has)	Sup. Soja de 2° (has)	Rend (kg/ha) Soja de 1°	Rend (kg/ha) Soja de 2°	Rend (total tn) Soja de 1°	Rend (total tn) Soja de 2°
Las Matreras	1897 has	Forestación 155 has 87 hectareas de camino, bajos, montes improductivos_ No es vegetación nativa	546 has	545 has	2461 kg/ha	2050 kg/ha	1343, 70	1117,25

Nombre	Sup. Total (has)	Sup. Reserva (has)	Sup. Maíz de 1° (has)	Sup. Maíz de 2° (has)	Rend (kg/ha) Maíz de 1°	Rend (kg/ha) Maíz de 2°	Rend (total tn) Maíz de 1°	Rend (total tn) Maíz de 2°

Total de Superficie de Soja: 1091 has	Total Toneladas soja (aclarar si es rendimiento final): 2460, 98 Final
Total de Superficie de Maíz: NA	Total Toneladas maíz (aclarar si es rendimiento final o estimado): NA
Actividades verificadas en situ: (Cosecha, siembra, barbecho, aplicaciones): Barbecho	

Ente de Certificación	BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A.
Dirección	Leandro N. Alem 855. 2do Piso. Buenos Aires.

Maria Jimena Pecovich	Julietta Viglioni	Julietta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



	CP (1001)
Teléfono	+54 11 4000 8000
Página web	www.bureauveritas.com.ar

1. Evaluación Principal

1.1. EQUIPO EVALUADOR

Evaluador Líder	Ing. Julieta Viglioni
Segundo Evaluador	-----
Experto técnico/local	-----

1.2. METODOLOGIA DE EVALUACIÓN

Días de evaluación	1. 5 días
Criterios de Muestreo	PG 08-02 utilizando los siguientes datos. a) Cantidad de hectáreas de la Unidad único sitio 1897 b) Auditoría seguimiento
Metodología de Consulta Partes Interesadas	Se seleccionó una muestra de partes interesadas de la comunidad en forma conjunta con el dueño del establecimiento, quien coordinó las visitas. Se programaron las visitas como parte de la evaluación

1.3. INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA EMPRESA

1.3.1. Detalle superficie total del alcance del certificado:

Tipo de tenencia	Superficie (has)
Propia	1897 has
En arrendamiento, concesión u otra forma de tenencia	----
Manejada por el estado	-----
Manejada por la comunidad	-----

1.3.2. Tipo Producción:

Convencional	x
No GMO Orgánica	

1.4. RESULTADO DE LA EVALUACIÓN

PRINCIPIO 1: CUMPLIMIENTO LEGAL Y PRACTICAS EMPRESARIALES ADECUADAS	
Criterio 1.1 <i>Existe conocimiento de y el cumplimiento con toda la legislación local y nacional aplicable.</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No hubo
Cumplimiento	Disponen de un listado que es actualizado periódicamente. La última actualización 15/11/2022. Ej ordenanza 4475.2011. Agrolimpio. Ley 11723. Ley Ambiente

Maria Jimena Pecovich	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 10
Fecha: 05/12/2022
Pág. 4

	Provincial. ART 45. 1995. Convenio OIT N°100 Igualdad de Remuneración. Ley 27727. Nuevo régimen de trabajo agrario. Año 2011. Para actualización de los acuerdos salariales, se manejan con el estudio contable ubicado en la Ciudad de Buenos Aires. El resto de la actualización legislativa es realizado por el consultor. La empresa cumple con la legislación aplicable. Por ejemplo, se verifica que se cumple con el último acuerdo salarial (Convenio UATRE 2022), utilización de la receta agronómica, tal como establece la Ley 10699, Decreto 499/91 del gobierno de la provincia de Buenos Aires, contratación ART, etc.
Criterio 1.2	<i>Los derechos de uso legal de la tierra están definidos claramente y son demostrables</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifican escritura folio 3447 fecha 17 de diciembre de 1996 venta a favor de Ferbuel S.A, escritura del 26 de junio de 1997. Y se verifica tercer escritura fecha 26 de julio de 1997 a favor de Ferbuel S.A. Las 3 escrituras suman la totalidad de las hectáreas que se incluyen el alcance de la certificación
Criterio 1.3	<i>Existe una mejora continua respecto a los requerimientos del estándar</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Evaluación ambiental y social RTRS versión 3.1. Año 2020. Se verifica actualmente. Se toman los 3 aspectos dentro de la operación. (Aspectos de suelo y agua, biodiversidad, Higiene y seguridad, temas laborales (trabajo) y Comunidad. Ej. Indicador de suelo: Mantener e incrementar los niveles de % de materia orgánica. Ambiental: reducir/eliminar el uso de productos banda II (amarilla) Consumo de combustible fósil. Social: capacitación: mantener la cantidad de unidades total en personal propio y contratado. Se monitorea los resultados anualmente por el asesor, dueño del establecimiento y encargado general, evidenciándose que los objetivos se van logrando.
PRINCIPIO 2: CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES	
Criterio 2.1	<i>No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzados, la discriminación y el acoso</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se realizaron entrevistas a 4 trabajadores permanentes de la empresa y 2 empleados del contratista. Todos mencionaron que no reciben ni vieron trabajo forzoso, esclavitud ni trabajo no voluntario. Que no están obligados a dejar sus documentos. Y que todas las deducciones de salario que perciben son la establecidas por ley. Mencionaron que sus hijos o conyugues no están obligados a trabajar en el campo. Solo 2 empleados viven en el campo y mencionaron que sus hijos ya son mayores de edad y que no trabajan en el campo, como tampoco sus conyugues. No hay menores que vivan o trabajen en el campo. Se verifico en las entrevistas a los trabajadores. Son un total de 7 trabajadores, que incluye al administrador, todos mayores. Y se verifico la nómina de contratista, quien tiene 4 empleados permanentes todos mayores de edad. Se entrevisto a la única empleada mujer del campo. Menciono que nunca recibió ningún tipo de discriminación ni acoso por parte de ningún empleados dueño de la empresa
Criterio 2.2	<i>Los trabajadores, directa e indirectamente empleados en la finca, y los aparceros, están informados y capacitados adecuadamente en cuanto sus tareas y conocen sus derechos y deberes</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Disponen de la ley de trabajador agrario. Ley 27727. Nuevo régimen de trabajo agrario. Año 2011. Y convenio de empleado de comercio. SE evidencia que todos los trabajadores tienen el alta de AFIP, que es lo que demuestra la relación laboral. SE evidencia que todas las altas cuentan con la firma del empleado. Todos los

Maria Jimena Pecovich	Julietta Viglioni	Julietta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 10
Fecha: 05/12/2022
Pág. 5

	empleados reciben la misma capacitación. Ej. Temario Calibración y prueba dinámica del equipo de pulverización y calidad de agua. Fecha: 25/02/2022. BPA, Primeros Auxilio e Higiene y seguridad laboral
Criterio 2.3	<i>Se ofrece un lugar de trabajo seguro e higiénico para todos los trabajadores</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se evidencio en las entrevistas del personal permanente y personal de los contratistas están al tanto de asuntos de seguridad. Se evidencia cartelería en zona de depósito de agroquímicos, zona de aceites almacenados, área de combustible y zona de almacenamiento de envases vacíos. Se evidencia registro de capacitación en manejo de agroquímicos, seguridad e higiene de todos los empleados permanentes y de los contratistas. Contratistas y personal permanente tienen EPP. Se evidenciaron los equipos completos para cada operador. Todos manifestaron que la empresa los entrega sin costo alguno. Los empleados entrevistados demostraron conocer los procedimientos de emergencia. Cuentan con ART y SURA (Obra Social de empleados de comercio para el caso de personal administrativo). El resto de los empleados pertenece el gremio rural y cuentan con Osprea.
Criterio 2.4	<i>Todos los trabajadores gozan de libertad de asociación y del derecho a la negociación colectiva</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Todos los empleados entrevistados (propio y de contratista) manifestaron que pueden unirse a la organización que deseen. Mencionaron que todos pertenecen al gremio UATRE. No hay representantes sindicales. La empresa no tiene una escala que implique tener un representante sindical. De todos modos, en las entrevistas a los trabajadores manifestaron que no hay trabas para realizar actividades sindicales. El encargado de la empresa y el resto de los empleados entrevistados manifestaron que tienen libertad de hacer cualquier actividad fuera del horario de trabajo. SE entrevistó al 100% del personal propio y al 50% del personal del contratista
Criterio 2.5	<i>Todos los trabajadores empleados en la finca, directa o indirectamente, reciben una remuneración al menos igual a lo estipulado por la legislación nacional y acuerdos sectoriales</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se evidencia en los recibos de sueldo de los empleados que cobran al menos el salario establecido por cada convenio. Luego se adiciona antigüedad. Se evidencia en los recibos, que solo se descuenta lo establecido por ley (jubilación, obra social y aporte al sindicato, sepelio). El horario de trabajo es de 8:00 a 12:00 y de 14:00-18:00. sábados de 8:00 a 12:00. El registro de horas es manual. Los empleados manifestaron que las horas extras son voluntarias. Se evidencia en el recibo de sueldo que el pago de las mismas al 50% adicional. Hay una sola empleada en la empresa. No ha tenido que tomar la licencia por maternidad en los últimos años, pero está al tanto de los derechos. No hay trabajadores a destajo. El campo dispone de agua potable. Se evidencia los análisis 2022. Viven 3 empleados dentro de la finca. Manifestaron que no pagan por la vivienda ni servicios, salvo el gas.
PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES	
Criterio 3.1	<i>Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local (incluidos pueblos indígenas) para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se evidencia cartel en el ingreso con los números de teléfono de la empresa. Disponen de nota de comunicación entregado a los vecinos y partes interesadas.

Maria Jimena Pecovich	Julietta Viglioni	Julietta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 10
Fecha: 05/12/2022
Pág. 6

	Ej. nota a la delegación de I. Portela. Fecha: 15/11/19 En las entrevistas realizadas con el personal de escuela local, se evidencia que tienen una comunicación adecuada y fluida con la empresa. En la escuela manifestaron que Ferbuel dono alimento para los animales de la granja.
Criterio 3.2 En áreas con usuarios tradicionales de la tierra (incluidos pueblos indígenas) se evitan o resuelven los usos de la tierra conflictivos	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	NA. No hay usuarios tradicionales de la tierra. No hay lugares de importancia de pueblos indígenas ni de importancia cultural
Criterio 3.3 Existe un mecanismo para la resolución de reclamaciones y quejas y está disponible para las comunidades locales (incluidos pueblos indígenas), empleados, otros trabajadores y usuarios tradicionales de la tierra.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	La empresa dispone de un procedimiento Tratamiento de reclamos y sugerencias. REV 18/11/21. Las personas entrevistadas manifestaron conocer el procedimiento y mencionaron que cualquier tema lo hablan con el encargado. Disponen de un cuaderno foliado para registrar la mismas. Y sino el mail de la empresa: lasmastreras@yahoo.com.ar . Si bien no se han recibido quejas, el procedimiento establece un plazo de 48 horas desde la recepción para dar respuesta
Criterio 3.4 Se proporciona a la población local oportunidades justas de empleo y de proporcionar bienes y servicios, sin distinción de género o raza.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Las búsquedas de empleo se publican en el diario local de Baradero. O por el "Boca a boca". El ultimo ingreso fue el 1/11/2020. Le empresa realiza capacitaciones para los empleados propios y empleados del contratista. Y en esas capacitaciones invitan a docentes de la escuela. El director de la escuela manifestó que son invitados. Adicionalmente la empresa está evaluando que los alumnos de la escuela realicen las prácticas profesionales en el campo. No trabajan con muchos proveedores. Tiene un solo contratista que es de Irineo Portela, Fertilizantes compran en ACA de I.Portela. Gomería de I. Portela.
PRINCIPIO 4: RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL	
Criterio 4.1 Los impactos sociales y medioambientales, dentro y fuera de la finca, de nueva infraestructura de gran tamaño o alto riesgo han sido evaluados y se han tomado medidas apropiadas para minimizar y mitigar cualquier impacto negativo.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Anexo 4.1 Evaluación ambiental y social RTRS Versión 3.1. La evaluación fue realizada por Javier Peppia. Ing en Prod. Agropecuaria, Y especialización en seguridad laboral en el agro (FAUBA) y gestión medio ambiental (IRAM). La evaluación contempla los aspectos relevantes como condiciones de trabajo, suelo, agua, aire, seguridad laboral y protección con la comunidad. Para cada riesgo identificado, se indica el nivel de riesgo, probabilidad de ocurrencia, consecuencias y la gestión del riesgo. Por ej. Seguridad laboral: Medidas, Colocar protectores cardánicos, asegurar Uso EPP. Realizar auditorías internas al contratista. Contaminación por agroquímicos e hidrocarburos. Realizar auditorías internas periódicas al contratista para corroborar que se cumplan los procedimientos. La evaluación está disponible a quien lo solicite
Criterio 4.2 Se minimiza la contaminación y la producción de residuos se maneja responsablemente	
Fortalezas	
Debilidades	

Maria Jimena Pecovich	Julietta Viglioni	Julietta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 10
Fecha: 05/12/2022
Pág. 7

Cumplimiento	Se evidencia en recorrida que no se hace quema. No hay ninguna regulación que implique quemar residuos. Los aceites, lubricantes, neumáticos viejos se almacenan en el galpón. Los productos líquidos o elementos que puedan derramar contaminantes se almacenan sobre piso de material de concreto. No hay baterías viejas, ya que cuando se compran las nuevas, entregan las usadas. Todos los líquidos (aceites, lubricantes) se almacenan dentro de un galpón con una pileta de contención de cemento. Disponen un plan de gestión de residuos peligroso y un plan para residuos domiciliarios Fecha: 25/3/2022.
Criterio 4.3 Se toman medidas para reducir las emisiones y aumentar el secuestro de Gases de Efecto Invernadero (GEI) en la finca.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Registran el uso de combustible por actividad. El registro lo hace el contratista porque todas las actividades están tercerizadas. Cosecha: 14lts/ha. Aplicación terrestre 0.96l/ha, Siembra 8 lts/ha. Promedio campaña 21/22. 26,66 lts/ha. La campaña 20/21 fue de 24,95. La diferencia es mínima. Dicha diferencia la atribuyen al cambio en el plan de siembra, La campaña 21/22 hicieron doble cultivo, incluyeron arveja. Muestran los lotes que tienen como destino siembra de gramíneas. En 3 años de da la vuelta al lote. Tienen planeado incluir la georreferenciación para poder hacer un análisis más certero. El ultimo muestreo fue de mayo 2022. Laboratorio agrícola Germinare. Informe de resultados 13/6/2022. Como medida que aumenta el secuestro de carbono, realizan forestación de 155 has + 17 has de pecan, siembra directa y rotaciones con gramíneas
Criterio 4.4 La expansión del cultivo de soja se hace de manera responsable	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se evidencio imágenes satelitales de 2007 y actuales (2022) en programa Google earth pro. No se evidencia cambios en el tipo de cobertura. No hay evidencia de vegetación nativa en el campo desde antes de 2009. No hubo conversiones del 2016 a la fecha. Se evidencio imágenes satelitales de 2007 y actuales (2022) en programa Google earth pro. No se evidencia cambios en el tipo de cobertura. No hay evidencia de vegetación nativa en el campo desde antes de 2009. La empresa tiene 155 de plantación forestal desde el año 2000. La misma se ve en la imagen satelital
Criterio 4.5 La biodiversidad en finca se mantiene y salvaguarda mediante la preservación de la vegetación nativa	
Fortalezas	
Debilidades	No Conformidad Menor ítem 4.5.4: La empresa no tiene un 10% de vegetación. No se evidencia promoción de actividades de conservación
Cumplimiento	Disponen de mapa de la finca donde están identificados los cursos de agua temporarios y el rio Arrecifes. No hay vegetación nativa en la finca. Plan de conservación de fauna y flora nativa de Las Matreras. El plan identifica todas las especies de la región. La misma establece no cazar animales dentro de la finca. Mantener la vegetación riparia. No permiten la caza dentro de la propiedad. Todos los empleados manifestaron que no está permitida la caza de ninguna especie
PRINCIPIO 5: PRACTICAS AGRICOLAS ADECUADAS	
Criterio 5.1 Se mantiene o mejora la calidad y disponibilidad de agua superficial y subterránea	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Control de las pulverizaciones: lavado del equipo sobre el ultimo lote tratado. Para ello controlan a los contratistas. Los cursos de agua están protegidos. No aplican a menos de 50 mts. El plan es pasar la zona de la ribera a forestación. No se hacen pulverizaciones aéreas con ningún tipo de agroquímico. Se hace análisis de napas

Maria Jimena Pecovich	Julietta Viglioni	Julietta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 10
Fecha: 05/12/2022
Pág. 8

	para evaluar contaminación. Se hace análisis anual y se va rotando de pozo. Analizan organofosforados y organoclorados. Fecha: 11/8/2022. Ambos grupos de químicos se cuantificaron en menos de 19ug/l. El resultado: No se detectan residuos de pesticidas en agua. Laboratorio GRAM. Los análisis se realizan anualmente y hasta el momento no se evidenciaron pruebas de contaminación. Pero en caso de que ocurra, tienen previsto notificar a INTA. Tiene sistema de irrigación solo para el cultivo de pecan. No se requiere autorización. Los cultivos extensivos no tienen riego
Criterio 5.2 Se mantienen o restablecen las áreas de vegetación natural cercanas a manantiales y a lo largo de cursos de agua naturales	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	No se eliminó vegetación riparia que deba restaurarse. El río Arrecifes está en el límite del campo, pero no está dentro del campo. No hay humedales naturales dentro del campo
Criterio 5.3 La calidad del suelo se mantiene o mejora y se evita la erosión mediante prácticas de manejo adecuadas.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Siembra directa. Y tener un plan de rotación para tener el mayor tiempo posible el suelo cubierto. Ya que hay mucha pendiente y suelo pesados, se busca reducir el riesgo de erosión. Disponen de curvas de nivel y siembra para cortar la pendiente. Y tienen diseño de terrazas. Como practica adicional, chipean el rastrojo para apurar la descomposición y se incorpore al suelo. Disponen de curvas de nivel y siembra para cortar la pendiente. Y tienen diseño de terrazas. Esquema de rotación con trigo/soja y un 25% soja de 1ra y 12% maíz de primera y 12% arveja
Criterio 5.4 Los impactos negativos de los productos fitosanitarios en el medioambiente y en la salud humana se reducen mediante la implementación de técnicas sistemáticas y reconocidas de Manejo Integrado de Cultivos (MIC).	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Documento MIC. REV 0. Fecha 6/9/18. Elección de variedades. STS. Realizan monitoreo de plagas y enfermedades. Ej monitoreo 14/3/2022. LM 4. Se identifico defoliación, pero no implico hacer tratamiento. En soja de 2da: Se identifico chinche y trips. Se decidió aplicación de Engeo (Iamdacialotrina + thiametoxan). La reducción de productos más perjudiciales (banda amarilla), están dentro de los objetivos de mejora detallados en el ítem 1.3.1. Se evidencia que los mismos han ido reduciendo su % de utilización en los últimos 5 años. No se utilizan productos banda roja. Se evidencia en depósito solo productos genuinos. Ej. Cletodim (Rural Co) y Sulfosato S (Touch down). Las aplicaciones se realizan mediante receta agronómica según lo establecido por la ley provincial de la provincia de Buenos Aires. Ej. N° receta 22-00250396. 05/09/2022.
Criterio 5.5 Toda aplicación de agroquímicos está documentada y toda manipulación, almacenamiento, recolección y vertido de residuos químicos y envases vacíos está monitoreada para asegurar el cumplimiento de prácticas adecuadas.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	La empresa lleva registro de todas las aplicaciones. Los registros se llevan de manera manual y en un sistema interno de la empresa. Ej. Fecha: 7/1/2022. Cletodim 700 CC, Glifosato: 2 lt/ha. Rizo Oil M plus. 300 cc/ha, lote 11 y23. T° 26°, H° 60%, Dirección viento: Este, 9 km/h. Pulverizador marca Tedeschi. Se evidencio que en el depósito de almacenamiento, los envases se encontraban lavados y perforados. El transporte entre lotes lo hace el contratista. El encargado entrega los productos cerrados al contratista, quien los transporta en acoplado sin riesgo de volcado, ya que esta cerrados. Utilizan carteles rojos para señalizar los lotes, "No

Maria Jimena Pecovich	Julietta Viglioni	Julietta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 10
Fecha: 05/12/2022
Pág. 9

	ingresar al lote, CARENIA". Para el caso de fertilizantes, las recomendaciones son dadas por Ing. Agrónomo de Laboratorio TecnoAgro
Criterio 5.6	<i>Uso responsable de agroquímicos</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	No se evidencia en el depósito, ningún producto prohibido de los listados de Rotterdam ni Estocolmo. No se utiliza paraguay en el cultivo de soja. No se evidencia producto en el galpón. La empresa lo utilizan en arveja para el sacado
Criterio 5.7	<i>Se documenta, monitorea y controla el uso de agentes de control biológico de acuerdo con las leyes nacionales y protocolos científicos aceptados internacionalmente</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	NA. No utilizan agentes de control biológico
Criterio 5.8	<i>Los/las productores/asno están autorizados a introducir o utilizar especies invasoras en la unidad de gestión. Se planifican e implementan medidas sistemáticas para monitorear, controlar y minimizar la propagación de especies invasoras introducidas y nuevas plagas</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	En ese caso, la empresa manifestó que utilizarían SINAVIMO. También se notifica a Aapresid. Mencionaron que Aapresid también envía alertas ante nueva plagas o enfermedades
Criterio 5.9	<i>Se implementan medidas apropiadas para prevenir la deriva de agroquímicos a áreas vecinas</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Las medidas están documentadas en el procedimiento Buenas Prácticas en el manejo de productos fitosanitarios. REV 00. Fecha: 25/3/2022. Se considera mayormente la velocidad y dirección del viento. Se registran para todas las aplicaciones. Por ejemplo, para la aplicación del 7/1/2022. T° 26°, H° 60%. Dirección viento: Este, 9 km/h. No se realizan aplicaciones aéreas. No hay casa de vecinos ni población a menos de 30 mts. La ladera del río está forestado, con lo cual no es posible fumigar a menos de 30 mts.
Criterio 5.10	<i>Se implementan medidas apropiadas para permitir la coexistencia de sistemas de producción diferentes</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	El encargado de campo, que supervisa las pulverizaciones, manifestó que toman en cuenta la velocidad del viento como medida principal. Y además siempre hay caminos entre vecinos, lo que suma al menos 5 metros de distancia
Criterio 5.11	<i>Se controla el origen de las semillas para mejorar la producción y prevenir la introducción de nuevas enfermedades.</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	La semilla se compra a diferentes proveedores reconocidos. Se evidencia factura oficial de compra N° 2672. Se registra en el sistema SISA (sistema de información simplificado agrícola). Se debe registrar todo lo que siembra de soja detallando las hectáreas. Se evidencia por ejemplo el registro de soja Bio 4.12 incluido en la factura anterior

1.5. RESUMEN RESULTADO DE ENTREVISTAS A PARTES INTERESADAS.

Entidad entrevistada	Resultado/Resumen
----------------------	-------------------

Maria Jimena Pecovich	Julietta Viglioni	Julietta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 10
Fecha: 05/12/2022
Pág. 10

Director Escuela CEPT 17 (escuela ubicada frente al establecimiento)	Manifestó que tiene muy buena relación con la empresa. Que recibe colaboraciones, como ejemplo, alimento para los animales de la granja. Y que están trabajando para retomar las pasantías en el campo, que habían sido suspendidas por la pandemia. Nunca escucho de quejas o reclamos hacia la empresa
Coordinadora Area Social CEPT 17	Manifestó que tiene buena relación con la empresa y que no escucho de quejas ni reclamos hacia la empresa.
Responsable de Prácticas Profesionales CEPT 17	Manifestó que tiene buena relación con la empresa y que no escucho de quejas ni reclamos. Y que le gustaría que se retomen las prácticas en el campo
Productor/ Vecino del establecimiento	Manifestó que tiene muy buena relación con la empresa y que, nunca tuvo inconvenientes por derivas ni ningún tipo de contaminación.

1.6 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR GRUPAL/MULTISITO
(SI CORRESPONDE)

Resumen del desempeño de la organización
Cumplimiento. NA
Debilidades

**1.7 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR CADENA DE
CUSTODIA PARA PRODUCTORES**
(SI CORRESPONDE)

Resumen del desempeño de la organización
<u>Cumplimiento:</u> La organización dispone de un sistema de gestión que permite evidenciar la implementación de los requerimientos de este estándar, por ej: facturas y remitos, planillas de rendimientos y ventas, identificación de sitios productivos. No se adquiere soja de terceros. Por el momento, no se comercializa soja física como RTRS, con lo cual ni hay documentos para evaluar el uso correcto del número de certificado, volúmenes, etc.
<u>Debilidades:</u> No hubo

1.8 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR MODULO MAÍZ
(SI CORRESPONDE)

Resumen del desempeño de la organización
Cumplimiento: NA
Debilidades

Maria Jimena Pecovich	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



(Modulo Maíz esta fuera del alcance de la acreditación ISO 17.065)

1.9 RESUMEN NO CONFORMIDADES DETECTADAS/ACCIONES CORRECTIVAS

SAC N°	Indicador N°	Detalles de la SAC					
1	4.5.4 Menor	Fecha	16/12/22	Plazo para envío AC	30 días	Fecha de cierre	16/12/2022
		<u>Detalle no conformidad:</u> La empresa no tiene un 10% de vegetación nativa. No se evidencia promoción de actividades de conservación					
		<u>Evidencia del levantamiento:</u> La empresa envió plan de acción donde se establecen las siguientes medidas a implementar entre otras acciones posibles a analizar: Acciones de promoción de la conservación dentro o fuera de la finca, del tipo de: <ul style="list-style-type: none">- Plantación de especies vegetales nativas en zonas riparias o de cañada- Realización de capacitación en escuela/s de Ireneo Portela relacionadas con la biodiversidad y la conservación de las especies de fauna y flora nativa de la zona Se evaluará implementación de las acciones en la próxima auditoria					

Repetir tantas veces como sea necesario

1.10 CONCLUSIONES/ DECISIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN

Luego de haber evaluado el desempeño de la empresa para cada uno de los indicadores, el Revisor ha verificado que la empresa Ferbuel SA cumple con todos los requisitos aplicables del estándar IN de Argentina del estándar RTRS para la Producción de soja Responsable. V 3.1. Anexo 1 Requerimientos para la Cadena de Custodia para producto, manteniendo la certificación.

Maria Jimena Pecovich	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



2. MANTENIMIENTO DE LA CERTIFICACIÓN

Durante las auditorías de vigilancia se evalúa si la empresa aún cumple con los requisitos del estándar RTRS.

2.1 Fechas realización de auditorías de vigilancia

1° visita de vigilancia	16 y 17/11/2021
2° visita de vigilancia	15 y 16/12/2022
3° visita de vigilancia	
4° visita de vigilancia	

2.2 Cambios significativos en la gestión y/o en las ACTIVIDADES DE LA EMPRESA

Cambios significativos que hayan ocurrido en las prácticas de manejo, monitoreo y cosecha del propietario del certificado durante el período de validez del mismo.

Descripción del cambio
1° visita de vigilancia
No hubo cambios. Mismo establecimiento y mismas actividades
2° visita de vigilancia
No hubo cambios. Mismo establecimiento y mismas actividades
3° visita de vigilancia
4° visita de vigilancia

2.3 Resultados de Evaluación de las auditorías

Maria Jimena Pecovich	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 10
Fecha: 05/12/2022
Pág. 13

La tabla a continuación brinda un resumen progresivo de las conclusiones alcanzadas en cada visita de vigilancia. El registro completo de las observaciones realizadas en cuanto al cumplimiento o no cumplimiento con cada criterio del Estándar RTRS se encuentra en un documento por separado que no forma parte del resumen público.

1 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	Los sitios de producción de soja incluidos en el alcance de la evaluación se encuentran gestionados según los requerimientos establecidos por RTRS en Opción 1- Productor individual, único establecimiento. Se evaluó el cumplimiento de los requisitos establecidos en el estándar RTRS Producción de Soja Responsable V3.1 ESP Interpretación Nacional para Argentina en el Est. Las Matreras y los requisitos de cadena de custodia para productores.
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	No hubo aspectos difíciles de evaluar
Recomendación de certificación	Se recomienda mantenimiento de la certificación

2 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	Los sitios de producción de soja incluidos en el alcance de la evaluación se encuentran gestionados según los requerimientos establecidos por RTRS en Opción 1- Productor individual, único establecimiento. Se evaluó el cumplimiento de los requisitos establecidos en el estándar RTRS Producción de Soja Responsable V3.1 ESP Interpretación Nacional para Argentina en el Est. Las Matreras y los requisitos de cadena de custodia para productores.
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	No hubo aspectos difíciles de evaluar
Recomendación de certificación	Se recomienda mantenimiento de la certificación

3 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

4 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

----FIN----

Maria Jimena Pecovich	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó